

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 38 (2008)  
**Heft:** 6: i

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

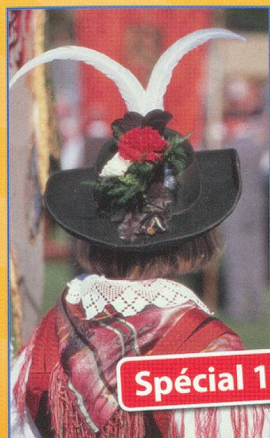
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



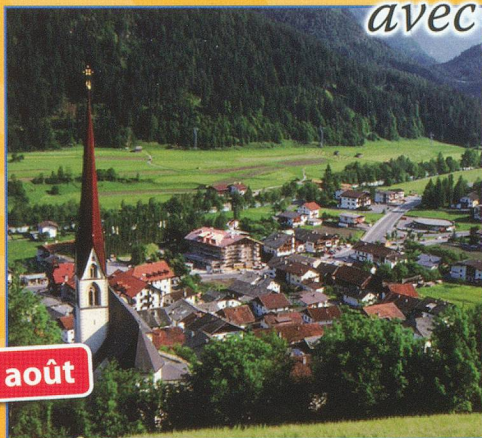
TYROL / AUTRICHE

# Fête de la mi-été à Imst

avec procession de l'Assomption



Spécial 15 août



8 jours

Fr. 1'240.-  
par pers. en ch. double

Demi-pension en hôtel 4\* à Imst, excursions incluses avec accompagnateur

**9 août 2008 ..... Suisse - Imst**  
Départ des grandes localités de Suisse romande. Arrêt en cours de route pour le dîner libre. Arrivée à Imst en fin d'après-midi. Installation à l'hôtel, cocktail de bienvenue. Souper, soirée barbecue sur la terrasse.

**10 août 2008 ..... Imst, vallée du Kauner, avec accompagnateur**  
Petit déjeuner buffet. Possibilité d'assister à la messe. Petite collation offerte par l'hôtelier. L'après-midi, départ pour la vallée du Kauner. Rencontre originale avec un paysan, artiste et musicien. Concert dans ce petit coin de paradis. Continuation par Serfaus, Ladis et Fiss. Retour à l'hôtel. Apéritif et souper.

**11 août 2008 ..... Innsbruck, avec accompagnateur**  
Petit déjeuner buffet. Découverte d'Innsbruck, capitale du Tyrol. Départ du centre-ville avec le nouveau funiculaire du Hungerburg pour escalader le Hungerburg. Retour en bus et balade dans la vieille ville. Découverte du Riesennrundgemälde, peinture tridimensionnelle représentant sur 1'000 m2 l'histoire de la bataille de Bergisel en 1809. Retour à l'hôtel. Apéritif, souper suivi du fameux buffet de glaces Stern.

**12 août..Safari montagnard, alpage de Maldon, avec accompagnateur - après-midi libre**  
Petit déjeuner chasseur (avec œufs au plat, lard, café chaud, petits pains frais et un petit verre de schnaps) servi dans une cabane en bordure de forêt. Départ pour le Hahntennjoch et observation des animaux sauvages en pleine nature. Balade à pied jusqu'à l'alpage de Maldon. Dégustation d'un verre de lait et de fromage. Retour à l'hôtel. Petite collation offerte

par l'hôtelier. Après-midi libre pour vous balader dans le village ou vous reposer sur la terrasse de l'hôtel. Apéritif et souper.

**13 août.....Balade en petit train et en bateau, ... Garmisch-Partenkirchen, avec accompagnateur**  
Petit déjeuner buffet. Balade en petit train à travers les paysages fleuris de la vallée de Gurgl. Retour à l'hôtel et petite collation offerte par l'hôtelier. L'après-midi, promenade en bateau sur le lac de Heiterwang et de Plan. Retour à l'hôtel. Apéritif et souper.

**14 août 2008 .....Excursion par les 3 cols, avec accompagnateur**  
Petit déjeuner buffet. Découverte de chefs-d'œuvre du tissage réalisés par la famille Schatz. Petite collation offerte par l'hôtelier. Excursion par les 3 cols et arrêt au village fleuri de Lech am Arlberg. Retour à l'hôtel. Apéritif et souper.

**15 août 2008 ..... Journée de l'Assomption, avec accompagnateur**  
Petit déjeuner buffet. Rites et traditions sont aujourd'hui à l'honneur. Procession de l'Assomption avec défilé de la fanfare municipale d'Imst, en compagnie du maire et des sociétés locales. A midi, petite collation offerte par l'hôtelier. Le soir, apéritif et souper de fête.

**16 août 2008 .....Retour en Suisse**  
Petit déjeuner buffet. Départ pour le voyage retour. Dîner libre en cours de route. Arrivée en Suisse romande en fin d'après-midi.

DATE DU SÉJOUR

9 au 16 août 2008

LIEUX DE DÉPART

**Ligne 1 :** Sierre - Sion - Leytron - Martigny - Monthey - Aigle - Chailly  
**Ligne 2 :** Genève - Nyon - Morges - Lausanne - Vevey - Châtel-St-Denis - Bulle - Fribourg - Berne Neufeld

INCLUS DANS LE PRIX

Voyage en car tout confort - air conditionné - frigo - W.-C. - vidéo - sièges inclinables - cale-pied - etc. # Le coup de fendant du patron à l'aller et au retour # Cocktail de bienvenue et apéritifs à l'hôtel # Hôtel Stern\*\*\*\*, ch. dble avec salle de bains, W.-C., etc. # Demi-pension # 5 petites collations à midi à l'hôtel # Soirée musicale # Toutes les excursions et visites mentionnées au programme # Accompagnement par l'hôtelier ou sa fille # Boissons gratuites dans le car durant le voyage aller-retour

NON INCLUS DANS LE PRIX

Les repas de midi # Les boissons aux repas # Assurance annulation et assistance obligatoire Fr. 25.- (sauf si vous êtes en possession du livret ETI ou d'une assurance similaire) # Suppl. ch. indiv. Fr. 170.- (limitées) # Suppl. studio Fr. 130.- par pers.

Devises : euros / Passeport ou carte d'identité valable obligatoire

Demandez nos catalogues 2008 **GRATUIT** [www.buchard.ch](http://www.buchard.ch)

Une entreprise familiale à votre service depuis 1953!

# BUCHARD

Route de Saillon 13 - 1912 Leytron(VS) - Tél. 027 306 22 30

Rte de l'Aérodrome 21 - 1730 Ecuwillens(FR) - Tél. 026 411 08 08



Garantie pour l'aller et le retour  
Voyages à forfait, la sécurité en plus

2 adresses pour mieux vous servir

**NOUVEAU**



INNOVATION  
ANTI-AGE 2008

NOUVEAU



Améliore **densité et élasticité** cutanée  
- sans peeling chimique

Le renouvellement cellulaire est la véritable arme pour lutter efficacement contre le vieillissement cutané.

Alors que les dermatologues proposent souvent un peeling chimique, les Laboratoires de Recherche Eucerin®

Anti-âge ont développé une nouvelle méthode pour accélérer le processus de renouvellement naturel de la peau.

**DermoDENSIFYER**, le soin quotidien pour la peau mature exigeante. Grâce à ses puissants actifs végétaux – l'arctiine et les peptides d'apiacées – il stimule le renouvellement cellulaire et active la production de collagène et des substances de comblement.

Utilisé régulièrement, il **améliore de manière significative la densité et l'élasticité de la peau**. Même les rides profondes sont atténuées.

[www.Eucerin.com](http://www.Eucerin.com)

Disponible exclusivement en pharmacie.

**Eucerin®**

RECOMMANDE PAR LES EXPERTS DE LA PEA